

Beschluss des Verwaltungsrats vom 14. Dezember 2023 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen und der Gebührenordnung und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler oder ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 16/23)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENT-ORGANISATION,
gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "EPÜ" genannt), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstaben d und e,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,
nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses und des Ausschusses "Patentrecht",

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird wie folgt geändert:

1. Regel 6 Absätze 3 bis 7 wird gestrichen.

2. Die Überschrift der Regel 6 erhält folgende Fassung:

"Einreichung von Übersetzungen"

3. Die folgende neue Regel 7a wird eingefügt:

"Regel 7a

Gebührenermäßigung

(1) Reicht eine in Artikel 14 Absatz 4 genannte Person eine europäische Patentanmeldung oder einen Prüfungsantrag in einer dort zugelassenen Sprache ein, so wird die Anmeldegebühr bzw. die Prüfungsgebühr nach Maßgabe der Gebührenordnung ermäßigt.

(2) Die in Absatz 1 genannte Gebührenermäßigung gilt für

a) Kleinstunternehmen;

Decision of the Administrative Council of 14 December 2023 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention and the Rules relating to Fees, and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international or supplementary international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities (CA/D 16/23)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as "EPC") and in particular the provisions of Article 33(2)(d) and (e) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee and the Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Implementing Regulations to the EPC are amended as follows:

1. Paragraphs 3 to 7 of Rule 6 are deleted.

2. The title of Rule 6 is amended to read as follows:

"Filing of translations"

3. The following new Rule 7a is inserted:

"Rule 7a

Reduction of fees

(1) Where a person referred to in Article 14, paragraph 4, files a European patent application or a request for examination in a language admitted in that provision, the filing fee or examination fee shall be reduced in accordance with the Rules relating to Fees.

(2) The reduction of fees referred to in paragraph 1 shall be available for:

(a) microenterprises;

Décision du conseil d'administration du 14 décembre 2023 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen et le règlement relatif aux taxes et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'une des administrations européennes chargées de la recherche internationale (CA/D 16/23)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée la "CBE"), et notamment son article 33, paragraphe 2, lettres d et e,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances et du Comité "Droit des brevets",

DÉCIDE :

Article premier

Le règlement d'exécution de la CBE est modifié comme suit :

1. La règle 6, paragraphes 3 à 7 est supprimée.

2. Le titre de la règle 6 est remplacé par le texte suivant :

"Production des traductions"

3. La nouvelle règle 7bis suivante est ajoutée :

"Règle 7bis

Réduction des taxes

(1) Lorsqu'une personne visée à l'article 14, paragraphe 4, dépose une demande de brevet européen ou présente une requête en examen dans une langue autorisée dans cette disposition, la taxe de dépôt ou la taxe d'examen est réduite conformément au règlement relatif aux taxes.

(2) Peuvent bénéficier de la réduction de taxes visée au paragraphe 1 :

a) les microentreprises ;

b) kleine und mittlere Unternehmen;	(b) small and medium-sized enterprises;	b) les petites et moyennes entreprises ;
c) natürliche Personen;	(c) natural persons;	c) les personnes physiques ;
d) Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen oder öffentliche Forschungseinrichtungen.	(d) non-profit organisations, universities or public research organisations.	d) les organisations sans but lucratif, les universités ou les organismes de recherche publics.
(3) Reicht ein Kleinstunternehmen, eine natürliche Person, eine Organisation ohne Gewinnerzielungsabsicht, eine Hochschule oder eine öffentliche Forschungseinrichtung eine europäische Patentanmeldung ein oder nimmt bei einer internationalen Anmeldung die Handlungen nach Regel 159 vor, so werden die folgenden Gebühren nach Maßgabe der Gebührenordnung ermäßigt:	(3) Where a microenterprise, natural person, non-profit organisation, university or public research organisation files a European patent application or, in respect of an international application, performs the acts referred to in Rule 159, the following fees shall be reduced in accordance with the Rules relating to Fees:	(3) Lorsqu'une microentreprise, une personne physique, une organisation sans but lucratif, une université ou un organisme de recherche public dépose une demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, effectue les actes énumérés à la règle 159, les taxes suivantes sont réduites conformément au règlement relatif aux taxes :
a) Anmeldegebühr	(a) filing fee;	a) la taxe de dépôt ;
b) Gebühr für eine europäische oder eine ergänzende europäische Recherche	(b) fee for a European or supplementary European search;	b) la taxe due pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire ;
c) Prüfungsgebühr und zusätzlich die früher entrichtete internationale Recherchengebühr, wenn das Europäische Patentamt als Internationale Recherchenbehörde tätig war	(c) examination fee, and in addition the previously paid international search fee where the European Patent Office acted as International Searching Authority;	c) la taxe d'examen et, de surcroît, la taxe de recherche internationale acquittée antérieurement lorsque l'Office européen des brevets a agi en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ;
d) Benennungsgebühr	(d) designation fee;	d) la taxe de désignation ;
e) Erteilungsgebühr	(e) fee for grant;	e) la taxe de délivrance du brevet ;
f) Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen	(f) renewal fees for the European patent application.	f) les taxes annuelles pour la demande de brevet européen.
(4) Die in Absatz 3 genannte Gebührenermäßigung gilt nicht, wenn dieselbe Person fünf oder mehr europäische Patentanmeldungen oder Euro-PCT-Anmeldungen innerhalb eines Zeitraums von fünf Jahren vor	(4) The reduction of fees referred to in paragraph 3 shall not be available where the same person has filed five or more European patent applications or Euro-PCT applications within a period of five years preceding	(4) Le droit à la réduction de taxes visée au paragraphe 3 n'est pas ouvert lorsque la même personne a déposé plus de quatre demandes de brevet européen ou demandes euro-PCT au cours d'une période de cinq ans précédent
- dem Anmeldetag der betreffenden europäischen Patentanmeldung oder	- the date of filing of the European patent application concerned or	- la date de dépôt de la demande de brevet européen concernée ou
- dem Tag des Eintritts der betreffenden Euro-PCT-Anmeldung in die europäische Phase eingereicht hat.	- the date of entry into the European phase of the Euro-PCT application concerned.	- la date d'entrée dans la phase européenne de la demande euro-PCT concernée.
Der maßgebliche Zeitpunkt für frühere Anmeldungen ist der Anmeldetag bei einer europäischen Patentanmeldung oder der Tag des Eintritts in die europäische Phase bei einer Euro-PCT-Anmeldung.	The relevant date for previous applications shall be the date of filing in the case of a European patent application or the date of entry into the European phase in the case of a Euro-PCT application.	La date pertinente pour les précédentes demandes est la date de dépôt dans le cas d'une demande de brevet européen ou la date d'entrée dans la phase européenne dans le cas d'une demande euro-PCT.

(5) Reichen mehrere Personen eine europäische Patentanmeldung oder eine Euro-PCT-Anmeldung ein, so wird die Ermäßigung gemäß Absatz 1 oder 3 nur dann gewährt, wenn jeder Anmelder die geltenden Kriterien für die Anspruchsberechtigung erfüllt.

(6) Die Kriterien für die Anspruchsberechtigung gemäß den Absätzen 1 bis 3 müssen am Tag der Entrichtung der betreffenden Gebühr erfüllt sein."

4. Die folgende neue Regel 7b wird eingefügt:

"Regel 7b

Erklärung des Anspruchs auf Gebührenermäßigung

(1) Ein Anmelder, der eine in Regel 7a Absatz 1 oder 3 genannte Gebührenermäßigung in Anspruch nehmen möchte, muss spätestens zum Zeitpunkt der ersten ermäßigten Zahlung erklären, dass er eine Person im Sinne der Regel 7a Absatz 2 oder 3 ist.

(2) Ein Anmelder hat dem Europäischen Patentamt spätestens zum Zeitpunkt der Zahlung der betreffenden Gebühr jede Änderung seines Status mitzuteilen, die sich auf seinen Anspruch auf Gebührenermäßigung auswirkt.

(3) Bestehen begründete Zweifel an der Richtigkeit der Erklärung im Sinne von Absatz 1 bzw. in der Folge am Anspruch des Anmelders auf Gebührenermäßigung, so kann das Europäische Patentamt Nachweise verlangen.

(4) Sollte sich herausstellen, dass die Erklärung falsch ist oder dem Europäischen Patentamt eine Änderung des Status nach Absatz 2 nicht mitgeteilt wurde, und wird eine ermäßigte Gebühr entrichtet, so gilt die Gebühr als nicht entrichtet und die Anmeldung gilt als zurückgenommen."

5. Regel 82 Absatz 2 Satz 2 erhält folgende Fassung:

"Andernfalls fordert die Einspruchsabteilung den Patentinhaber nach Ablauf der Frist nach Absatz 1 auf, innerhalb einer Frist von drei Monaten eine Übersetzung der geänderten Patentansprüche in den Amtssprachen des Europäischen Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind."

(5) In the case of multiple persons filing a European patent application or a Euro-PCT application, the reduction under paragraph 1 or 3 shall be available only if each applicant fulfils the applicable eligibility criteria.

(6) The eligibility criteria laid down in paragraphs 1 to 3 shall be fulfilled on the date of the payment of the fee concerned."

4. The following new Rule 7b is inserted:

"Rule 7b

Declaration of eligibility for a reduction of fees

(1) Applicants wishing to benefit from a reduction of fees under Rule 7a, paragraph 1 or 3, shall declare themselves to be a person within the meaning of Rule 7a, paragraph 2 or 3, at the latest when the first reduced payment is made.

(2) Applicants shall inform the European Patent Office of any change of status affecting eligibility for a reduction of fees at the latest when the fee concerned is paid.

(3) In the event of reasonable doubt as to the veracity of the declaration within the meaning of paragraph 1 or, subsequently, as to the applicant's eligibility for a reduction of fees, the European Patent Office may request evidence.

(4) Should it become apparent that an incorrect declaration has been filed or the European Patent Office has not been informed of a change of status in accordance with paragraph 2 and a reduced payment is made, the fee shall be deemed not to have been paid and the application shall be deemed to be withdrawn."

5. The second sentence of Rule 82, paragraph 2, is amended to read as follows:

"Otherwise, the Opposition Division shall, on expiry of the period under paragraph 1, invite the proprietor of the patent to file a translation of any amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months."

(5) En cas de pluralité de personnes déposant une demande de brevet européen ou une demande euro-PCT, le droit à la réduction de taxes visée au paragraphe 1 ou au paragraphe 3 n'est ouvert que si chaque demandeur remplit les critères applicables à cet effet.

(6) Les critères ouvrant droit à réduction de taxes tels que prévus aux paragraphes 1 à 3 doivent être remplis à la date du paiement de la taxe concernée."

4. La nouvelle règle 7ter suivante est ajoutée :

"Règle 7ter

Déclaration relative au droit à réduction de taxes

(1) Tout demandeur qui souhaite bénéficier d'une réduction de taxes conformément à la règle 7bis, paragraphe 1 ou paragraphe 3, doit déclarer, au plus tard au moment d'acquitter pour la première fois un montant réduit, qu'il est une personne au sens de la règle 7bis, paragraphe 2 ou paragraphe 3.

(2) En cas de changement de statut ayant une incidence sur le droit à réduction de taxes, le demandeur concerné doit informer en conséquence l'Office européen des brevets au plus tard au moment d'acquitter la taxe correspondante.

(3) L'Office européen des brevets peut exiger que des preuves lui soient fournies s'il a des raisons de douter de la véracité de la déclaration au sens du paragraphe 1, ou de douter par la suite que le droit à réduction de taxes soit ouvert au demandeur.

(4) S'il s'avère qu'une déclaration incorrecte a été produite ou que l'Office européen des brevets n'a pas été informé d'un changement de statut conformément au paragraphe 2, et si un montant réduit a été payé, la taxe est réputée ne pas avoir été acquittée et la demande est réputée retirée."

5. La règle 82, paragraphe 2, deuxième phrase est remplacée par le texte suivant :

"Dans le cas contraire, la division d'opposition, à l'expiration du délai visé au paragraphe 1, invite le titulaire du brevet à produire une traduction des revendications modifiées dans les langues officielles de l'Office européen des brevets autres que celle de la procédure, dans un délai de trois mois."

6. Regel 82 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

"(3) Werden die nach Absatz 2 erforderlichen Handlungen nicht rechtzeitig vorgenommen, so können sie noch innerhalb von zwei Monaten nach der Mitteilung über die Fristversäumung vorgenommen werden. Andernfalls wird das Patent widerufen."

7. Regel 95 Absatz 3 erhält folgende Fassung:

"(3) Ist einem Antrag auf Beschränkung nach Absatz 2 stattzugeben, so teilt die Prüfungsabteilung dies dem Antragsteller mit und fordert ihn auf, innerhalb einer Frist von drei Monaten eine Übersetzung der geänderten Patentansprüche in den Amtssprachen des Europäischen Patentamts einzureichen, die nicht die Verfahrenssprache sind; Regel 82 Absatz 3 Satz 1 ist entsprechend anzuwenden. Nimmt der Antragsteller diese Handlungen rechtzeitig vor, so beschränkt die Prüfungsabteilung das Patent."

8. Regel 123 Absatz 3 wird gestrichen. Absatz 4 wird entsprechend in Absatz 3 umnummeriert.**9. Regel 146 Satz 1 erhält folgende Fassung:**

"Das Europäische Patentamt kann vorbehaltlich der in Artikel 128 Absätze 1 bis 4 und Regel 144 vorgesehenen Beschränkungen auf Antrag Auskünfte aus den Akten europäischer Patentanmeldungen oder europäischer Patente erteilen."

Artikel 2**Artikel 2 Absätze 1 und 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:**

"(1) Die nach Artikel 1 an das Amt zu entrichtenden Gebühren werden wie folgt festgesetzt, sofern in Absatz 2 nichts anderes vorgesehen ist:

1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2)

i) wenn die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird

6. Paragraph 3 of Rule 82 is amended to read as follows:

"(3) If the acts required under paragraph 2 are not performed in due time, they may still be performed within two months of a communication concerning the failure to observe the time limit. Otherwise, the patent shall be revoked."

7. Paragraph 3 of Rule 95 is amended to read as follows:

"(3) If a request for limitation is allowable under paragraph 2, the Examining Division shall communicate this to the requester and invite him to file a translation of the amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months; Rule 82, paragraph 3, first sentence, shall apply mutatis mutandis. If the requester performs these acts in due time, the Examining Division shall limit the patent."

8. Paragraph 3 of Rule 123 is deleted. Paragraph 4 is renumbered as paragraph 3 accordingly.**9. The first sentence of Rule 146 is amended to read as follows:**

"Subject to the restrictions laid down in Article 128, paragraphs 1 to 4, and in Rule 144, the European Patent Office may, upon request, communicate information concerning any file relating to a European patent application or European patent."

Article 2**Paragraphs 1 and 2 of Article 2 of the Rules relating to Fees are amended to read as follows:**

"(1) The fees due to be paid to the Office under Article 1, unless otherwise provided in paragraph 2, shall be as follows:

1. Filing fee (Article 78, paragraph 2)

(i) where the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online

6. La règle 82, paragraphe 3 est remplacée par le texte suivant :

"(3) Si les actes requis au paragraphe 2 ne sont pas accomplis dans les délais, ils peuvent encore être accomplis dans un délai de deux mois à compter de la notification signalant que le délai prévu n'a pas été observé. Dans le cas contraire, le brevet est révoqué."

7. La règle 95, paragraphe 3 est remplacée par le texte suivant :

"(3) S'il y a lieu de faire droit à la requête en limitation en vertu du paragraphe 2, la division d'examen le notifie au requérant et l'invite à produire une traduction des revendications modifiées dans les langues officielles de l'Office européen des brevets autres que la langue de la procédure, dans un délai de trois mois ; la règle 82, paragraphe 3, première phrase, est applicable. Si le requérant accomplit ces actes dans les délais, la division d'examen limite le brevet."

8. La règle 123, paragraphe 3 est supprimée. La règle 123, paragraphe 4 devient la règle 123, paragraphe 3.**9. La règle 146, première phrase est remplacée par le texte suivant :**

"Sous réserve des restrictions prévues à l'article 128, paragraphes 1 à 4, et à la règle 144, l'Office européen des brevets peut, sur requête, communiquer des informations contenues dans les dossiers de demandes de brevet européen ou de brevets européens."

Article 2**L'article 2, paragraphes 1 et 2 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :**

"(1) Sauf s'il en est disposé autrement au paragraphe 2, les taxes à payer à l'Office en vertu de l'article premier sont fixées comme suit :

EUR**1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ;**

i) lorsque la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne

EUR

ii) wenn die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird	(ii) where the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online	ii) lorsque la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne	285
1a. Zusatzgebühr für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) (Regel 38 Absatz 2)	1a. Additional fee for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) (Rule 38, paragraph 2)	1bis Taxe additionnelle pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) (règle 38, paragraphe 2)	
zuzüglich 17 EUR für die 36. und jede weitere Seite	plus EUR 17 for the 36th and each subsequent page	plus 17 EUR pour chaque page à partir de la 36^e	
1b. Zusatzgebühr im Falle von Teilanmeldungen zu einer früheren Anmeldung, die ihrerseits eine Teilanmeldung ist (Regel 38 Absatz 4)	1b. Additional fee in the case of a divisional application filed in respect of any earlier application which is itself a divisional application (Rule 38, paragraph 4)	1ter Taxe additionnelle en cas de dépôt d'une demande divisionnaire sur la base d'une demande antérieure qui est elle-même une demande divisionnaire (règle 38, paragraphe 4)	
– Gebühr für eine Teilanmeldung der zweiten Generation	– fee for a divisional application of second generation	– taxe pour une demande divisionnaire de deuxième génération	235
– Gebühr für eine Teilanmeldung der dritten Generation	– fee for a divisional application of third generation	– taxe pour une demande divisionnaire de troisième génération	480
– Gebühr für eine Teilanmeldung der vierten Generation	– fee for a divisional application of fourth generation	– taxe pour une demande divisionnaire de quatrième génération	715
– Gebühr für eine Teilanmeldung der fünften oder jeder weiteren Generation	– fee for a divisional application of fifth or any subsequent generation	– taxe pour une demande divisionnaire de cinquième génération ou de génération ultérieure	955
2. Recherchengebühr	2. Search fee in respect of	2. Taxe de recherche	
– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Regel 56a Absatz 8, Artikel 153 Absatz 7, Regel 164 Absätze 1 und 2)	– a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Rule 56a, paragraph 8, Article 153, paragraph 7, Rule 164, paragraphs 1 and 2)	– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, règle 56bis, paragraphe 8, article 153, paragraphe 7, règle 164, paragraphes 1 et 2)	1 520
– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7)	– a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7)	– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7)	
– für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT, Regel 40bis PCT in Verbindung mit Regel 20.5bis PCT, Regel 158 Absatz 1)	– an international search (Rule 16.1 PCT, Rule 40bis PCT in conjunction with Rule 20.5bis PCT, and Rule 158, paragraph 1)	– par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT, règle 40bis PCT en liaison avec la règle 20.5bis PCT, et règle 158, paragraphe 1)	1 040
– für eine ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis.3 a) PCT)	– a supplementary international search (Rule 45bis.3(a) PCT)	– par recherche internationale supplémentaire (règle 45bis, paragraphe 3a) PCT)	1 845

EUR

3. Benennungsgebühr für einen oder mehr benannte Vertragsstaaten (Artikel 79 Absatz 2) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	3. Designation fee for one or more Contracting States (Article 79, paragraph 2) in respect of an application filed on or after 1 April 2009	3. Taxe de désignation pour un ou plusieurs États contractants (article 79, paragraphe 2) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	685
4. Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an	4. Renewal fees for the European patent application (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application – für das 3. Jahr – für das 4. Jahr – für das 5. Jahr – für das 6. Jahr – für das 7. Jahr – für das 8. Jahr – für das 9. Jahr – für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande – pour la troisième année – pour la quatrième année – pour la cinquième année – pour la sixième année – pour la septième année – pour la huitième année – pour la neuvième année – pour la dixième année et chacune des années suivantes	690 845 1 000 1 155 1 310 1 465 1 620 1 775
5. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)	5. Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)	5. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)	
50 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr	50% of the belated renewal fee	50 % de la taxe annuelle payée en retard	
6. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1) – für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung – für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung – für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)	6. Examination fee (Article 94, paragraph 1) in respect of – an application filed before 1 July 2005 – an application filed on or after 1 July 2005 – an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)	6. Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1) – pour une demande de brevet déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 – pour une demande de brevet déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 – pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)	2 135 1 915 2 135
7. Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	7. Fee for grant including fee for publication of the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), in respect of an application filed on or after 1 April 2009	7. Taxe de délivrance du brevet y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	1 080
8. gestrichen	8. <i>deleted</i>	8. Supprimé	
9. gestrichen	9. <i>deleted</i>	9. Supprimé	
10. Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1, Artikel 105 Absatz 2)	10. Opposition fee (Article 99, paragraph 1, Article 105, paragraph 2)	10. Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1, article 105, paragraphe 2)	880
10a. Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1) – Antrag auf Beschränkung – Antrag auf Widerruf	10a. Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1) – request for limitation – request for revocation	10bis. Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis, paragraphe 1) – requête en limitation – requête en révocation	1 355 615

EUR

11. Beschwerdegebühr (Artikel 108) für eine Beschwerde, die	11. Fee for appeal (Article 108) for an appeal filed	11. Taxe de recours (article 108) pour un recours formé
– von einer in Regel 7a Absatz 2 Buchstaben a bis d genannten Person eingelegt wird	– by any person referred to in Rule 7a, paragraph 2 (a) to (d)	– par toute personne visée à la règle 7bis, paragraphe 2, lettres a) à d)
– von einer sonstigen Person eingelegt wird	– by any other person	– par toute autre entité
11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)	11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)	11bis. Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)
12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1)	12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1)	12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1)
– bei verspäteter Gebührenzahlung	– in the event of late payment of a fee	– en cas de retard de paiement de taxe
50 % der betreffenden Gebühr	50% of the relevant fee	50 % de la taxe concernée
– bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen	– in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3	– en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3
– in allen anderen Fällen	– other cases	– autres cas
13. Wiedereinsetzungsgebühr/ Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung/Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26bis.3 d) PCT, Regel 49ter.2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)	13. Fee for re-establishment of rights/fee for requesting restoration/fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26bis.3(d) PCT, Rule 49ter.2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)	13. Taxe de restitutio in integrum/taxe pour requête en restauration/taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26bis, paragraphe 3d) PCT, règle 49ter, paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)
14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3, Artikel 140)	14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, Article 140)	14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3, article 140)
14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)	14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)	14bis. Taxe de fourniture tardive d'un listage de séquences (règle 30, paragraphe 3)
15. Anspruchsgebühr (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 4, Regel 162 Absatz 1) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	15. Claims fee (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 4, Rule 162, paragraph 1) in respect of an application filed on or after 1 April 2009	15. Taxe de revendication (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 4, règle 162, paragraphe 1) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009
– für den 16. und jeden weiteren Anspruch bis zu einer Obergrenze von 50	– for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50	– pour chaque revendication à partir de la 16 ^e et jusqu'à la 50 ^e
– für den 51. und jeden weiteren Anspruch	– for the 51st and each subsequent claim	– pour chaque revendication à partir de la 51 ^e
16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)	16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)	16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)
17. gestrichen	17. <i>deleted</i>	17. <i>Supprimé</i>
18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)
19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT, Regel 158 Absatz 2)	19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)	19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)
20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)	20. Fee for a technical opinion (Article 25)	20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)

EUR

21. Widerspruchsgebühr (Regel 158 Absatz 3, Regel 40.2 e) PCT, Regel 68.3 e) PCT)	21. Protest fee (Rule 158, paragraph 3, Rule 40.2(e) PCT, Rule 68.3(e) PCT)	21. Taxe de réserve (règle 158, paragraphe 3, règle 40, paragraphe 2e) PCT, règle 68, paragraphe 3e) PCT)	1 020
22. Überprüfungsgebühr (Regel 45bis.6 c) PCT)	22. Review fee (Rule 45bis.6(c) PCT)	22. Taxe de réexamen (règle 45bis, paragraphe 6c) PCT)	1 020
(2) Für europäische Patentanmeldungen, die vor dem 1. April 2009 eingereicht wurden, und für internationale Anmeldungen, die vor diesem Zeitpunkt in die regionale Phase eingetreten sind, werden die Beträge der Gebühren, die in Artikel 2 Nummern 3, 3a, 7 und 15 der bis zum 31. März 2009 geltenden Gebührenordnung genannt sind, wie folgt festgesetzt:	(2) For European patent applications filed before 1 April 2009 and international applications which entered the regional phase before that date, the amount of the fees specified in Article 2, item 3, item 3a, item 7 and item 15 of the Rules relating to Fees as in force until 31 March 2009 shall be as follows:	(2) Pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale avant cette date, le montant des taxes visées à l'article 2, point 3, point 3bis, point 7 et point 15 du règlement relatif aux taxes en vigueur jusqu'au 31 mars 2009 est le suivant :	
3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	3. Designation fee for each Contracting State designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all Contracting States upon payment of seven times the amount of this fee	3. Taxe de désignation pour chaque État contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les États contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté	120
3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein	120
7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldungsunterlagen von	7. Fee for grant including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:	7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent	
7.1 höchstens 35 Seiten	7.1 not more than 35 pages	7.1 35 pages au maximum	1 080
7.2 mehr als 35 Seiten	7.2 more than 35 pages	7.2 plus de 35 pages	
Betrag unter Nummer 7.1 zuzüglich 18 EUR für die 36. und jede weitere Seite	The amount of item 7.1 plus EUR 18 for the 36th and each subsequent page	Le montant du point 7.1 plus 18 EUR pour chaque page à partir de la 36 ^e	
15. Anspruchsgebühr für den sechzehnten und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 4, Regel 162 Absatz 1)	15. Claims fee for the sixteenth and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 4, Rule 162, paragraph 1)	15. Taxe pour chaque revendication à partir de la seizième (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 4, règle 162, paragraphe 1)	275"
Artikel 2 Absätze 3 und 4 der Gebührenordnung wird gestrichen.	Paragraphs 3 and 4 of Article 2 of the Rules relating to Fees are deleted.	L'article 2, paragraphes 3 et 4 du règlement relatif aux taxes est supprimé.	
Artikel 3	Article 3	Article 3	
Artikel 14 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:	Article 14 of the Rules relating to Fees is amended to read as follows:	L'article 14 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :	
"Artikel 14	"Article 14	"Article 14	

Gebührenermäßigung

(1) Die in Regel 7a Absätze 1 und 3 des Übereinkommens vorgesehene Ermäßigung beträgt 30 % der betreffenden Gebühr.

(2) Hat das Europäische Patentamt einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt, so wird die Prüfungsgebühr um 75 % ermäßigt. Wurde der Bericht nach Artikel 34 Absatz 3 c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Prüfungsgebühr nicht ermäßigt, wenn sich die Prüfung auf einen nicht im Bericht behandelten Gegenstand erstreckt.

(3) Ist für dieselbe Gebühr und für dieselbe Anmeldung mehr als eine Ermäßigung anwendbar, so werden die Ermäßigungen nacheinander berechnet."

Artikel 4

1. Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Amt für geistiges Eigentum, vom Spanischen Patent- und Markenamt, vom Türkischen Patent- und Markenamt, vom Nordischen Patentinstitut oder vom Visegrad-Patentinstitut erstellt worden ist, wird um 1 300 EUR herabgesetzt.

2. Wird eine Herabsetzung gewährt, wie in Absatz 1 vorgesehen, so entspricht der Höchstbetrag, um den die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird, der Herabsetzung, die auf der Grundlage eines einzigen internationalen oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts gewährt wird, der von einer der in Absatz 1 genannten Behörden erstellt wurde.

Artikel 5

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2024 in Kraft.

Reduction of fees

(1) The reduction laid down in Rule 7a, paragraphs 1 and 3, of the Convention shall be 30% of the relevant fee.

(2) Where the European Patent Office has drawn up an international preliminary examination report, the examination fee shall be reduced by 75%. If the report was established on certain parts of the international application in accordance with Article 34, paragraph 3(c), PCT, the fee shall not be reduced if subject-matter not covered by the report is to be examined.

(3) If more than one reduction applies to the same fee for the same application, the reductions shall be calculated sequentially."

Article 4

1. The fee for a supplementary European search on an international application for which the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the Finnish Patent and Registration Office, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Intellectual Property Office, the Turkish Patent and Trademark Office, the Nordic Patent Institute or the Visegrad Patent Institute is reduced by EUR 1 300.

2. If a reduction is granted as provided in paragraph 1, the maximum amount of the reduction in the fee for a supplementary European search is equal to the reduction granted on the basis of a single international search report or supplementary international search report drawn up by one of the authorities mentioned in paragraph 1.

Article 5

This decision enters into force on 1 April 2024.

Réduction du montant des taxes

(1) La réduction prévue à la règle 7bis, paragraphes 1 et 3 de la convention s'élève à 30 % de la taxe concernée.

(2) Lorsque l'Office européen des brevets a établi un rapport d'examen préliminaire international, la taxe d'examen est réduite de 75 %. Si le rapport a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34, paragraphe 3 c) PCT, la taxe n'est pas réduite si l'examen porte sur un objet non couvert par le rapport.

(3) Si plus d'une réduction s'applique à la même taxe pour la même demande, les réductions sont calculées de manière successive."

Article 4

1. La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, par l'Office suédois de la propriété intellectuelle, par l'Office turc des brevets et des marques, par l'Institut nordique des brevets ou par l'Institut des brevets de Visegrad est réduite de 1 300 EUR.

2. Si une réduction est accordée conformément au paragraphe 1, le montant maximal de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire équivaut à la réduction accordée sur la base d'un seul rapport de recherche internationale ou de recherche internationale supplémentaire établi par l'une des administrations mentionnées au paragraphe 1.

Article 5

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2024.

Artikel 6

1. Unbeschadet des Absatzes 3 gelten die in Artikel 2 dieses Beschlusses festgesetzten neuen Beträge der Gebühren für Zahlungen, die ab dem 1. April 2024 geleistet werden.

2. Der neue Betrag der Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung gilt für Patentanmeldungen, die ab dem 1. April 2024 eingereicht werden.

3. Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten ab dem 1. April 2024 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2024 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

4. Artikel 4 dieses Beschlusses gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 31. März 2028 eingereicht werden und für die der internationale Recherchenbericht oder der ergänzende internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt, vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Amt für geistiges Eigentum, vom Spanischen Patent- und Markenamt, vom Türkischen Patent- und Markenamt, vom Nordischen Patentinstitut oder vom Visegrad-Patentinstitut erstellt worden ist, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. April 2024 entrichtet wird.

Artikel 7

Artikel 2 des Beschlusses CA/D 16/22 vom 14. Dezember 2022 (A/I. EPA 2023, A25) wird mit Wirkung vom 1. April 2024 aufgehoben und durch Artikel 4 dieses Beschlusses ersetzt.

Geschehen zu München am 14. Dezember 2023

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Josef KRATOCHVÍL

Article 6

1. Without prejudice to paragraph 3, the new amounts of the fees specified in Article 2 of this decision apply to payments made on or after 1 April 2024.

2. The new amount of the transmittal fee for an international application applies to applications filed on or after 1 April 2024.

3. If within six months of 1 April 2024 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2024, that fee will be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

4. Article 4 of this decision applies to international applications filed up to and including 31 March 2028 for which the international search report or supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the Finnish Patent and Registration Office, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Intellectual Property Office, the Turkish Patent and Trademark Office, the Nordic Patent Institute or the Visegrad Patent Institute and for which the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 April 2024.

Article 7

Article 2 of decision CA/D 16/22 of 14 December 2022 (OJ EPO 2023, A25) is rescinded with effect from 1 April 2024 and replaced by Article 4 of this decision.

Done at Munich, 14 December 2023

For the Administrative Council

The Chairperson

Josef KRATOCHVÍL

Article 6

1. Sans préjudice du paragraphe 3, les nouveaux montants des taxes fixés à l'article 2 de la présente décision sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2024.

2. Le nouveau montant de la taxe de transmission pour une demande internationale de brevet est applicable aux demandes déposées à compter du 1^{er} avril 2024.

3. Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2024, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2024, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

4. L'article 4 de la présente décision s'applique aux demandes internationales déposées jusqu'au 31 mars 2028 inclus, pour lesquelles le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, par l'Office suédois de la propriété intellectuelle, par l'Office turc des brevets et des marques, par l'Institut nordique des brevets ou par l'Institut des brevets de Visegrad, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1^{er} avril 2024.

Article 7

L'article 2 de la décision CA/D 16/22 du 14 décembre 2022 (JO OEB 2023, A25) est annulé avec effet à compter du 1^{er} avril 2024 et remplacé par l'article 4 de la présente décision.

Fait à Munich, le 14 décembre 2023

Par le Conseil d'administration

Le Président

Josef KRATOCHVÍL